



GAZETA URZĘDOWA



ZARZĄDU MIEJSKIEGO W KRAKOWIE

Kraków, 31 marca 1950

Nr 2

Poz. 39—43

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

Uchwały Miejskiej Rady Narodowej:

- Poz. 39 — z dnia 29 marca 1950 r. o zmianie Statutu Organizacyjnego Biura Zarządu Miejskiego w Krakowie
- 40 — z dnia 29 marca 1950 r. o przekształceniu przedsiębiorstwa miejskiego pod nazwą „Miejski Zarząd Nieruchomości Opuszczonych i Porzuconych w Krakowie“ na przedsiębiorstwo miejskie pod nazwą „Zarząd Nieruchomości Miejskich w Krakowie“ i nadanie mu statutu
- 41 — z dnia 29 marca 1950 r. o zmianie uchwały Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 28

marca 1948 r. o opłatach za zwiedzanie Zwierzyńca w Lesie Wolskim

- 42 — z dnia 29 marca 1950 r. o ustaleniu mnożnika dla celów wymiaru podatku od nieruchomości na rok 1950.

Obwieszczenie Prezydenta Miasta:

- 43 — z dnia 13 marca 1950 r. w sprawie wywłaszczenia na rzecz Skarbu Państwa na cele użyteczności publicznej nieruchomości położonych w gm. kat. Kraków (Śródmieście) lwh. 120 przy ul. św. Jana 4 i ul. św. Tomasza 11a.

DZIAŁ URZĘDOWY

39

UCHWAŁA

Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 29 marca 1950 r.

o zmianie Statutu Organizacyjnego Biura Zarządu Miejskiego w Krakowie.

Na podstawie art. 33 dekretu z dnia 23 listopada 1944 r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 74) i art. 43, ust. (1) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) uchwała się, co następuje:

Art. 1. W uchwale Miejskiej Rady Narodowej z dnia 31 maja 1949 r., zawierającej Statut Organizacyjny Biura Zarządu Miejskiego w Krakowie (Gaz. Urz. Z. M. z 1949 r. Nr 10, poz. 70 oraz z 1950 r. Nr 1, poz. 8 i Nr 1, poz. 9), prowadzi się następujące zmiany:

W § 5 ust. 2 pod lit. a) po słowie „Komunikacyjnego“, dodaje się słowa „Wydział Gospodarki Mieszkaniowej“.

W § 6 po ustępie zatytułowanym „Wydział Komunikacyjny“ dodaje się nowy ustęp:

„Wydział Gospodarki Mieszkaniowej:

1. Oddział Remontów Kapitałnych,
2. Oddział Nadzoru nad Administracją i Eksploatacją Domów Mieszkalnych,
3. Oddział Czynszowy“.

3) W § 10 po pkt 12, dodaje się nowy pkt 12 a:

„12 a. Wydział Gospodarki Mieszkaniowej — sprawy remontów kapitałnych nieruchomości, nadzór nad odpowiednim zużyciem sum przeznaczonych na koszty eksploatacji i bieżących remontów nieruchomości przy pomocy Przymusowego Zrzeszenia Prywatnych Właścicieli Nieruchomości w Krakowie oraz komitetów blokowych i domowych, nadzór nad Przymusowym Zrzeszeniem Prywatnych Właścicieli Nieruchomości w Krakowie, nadzór nad czynnościami wynajmującego przy określaniu wysokości czynszu oraz nad uiszczeniem wpłat na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej, rozstrzygnięcie sporów o zastosowanie nowych stawek czynszu bądź o jego wysokość, ustalanie wysokości wpłat nieobliczonych lub obliczonych wadliwie, jak również wykonywanie innych czynności, które na podstawie obowiązujących przepisów przekazane są władzom czynszowym“.

Art. 2. Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Prezydentowi Miasta.

Art. 3. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1950 r.

Przewodniczący: *Mgr Władysław Wójcik*

40

UCHWAŁA

Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 29 marca 1950 r.

o przekształceniu przedsiębiorstwa miejskiego pod nazwą „Miejski Zarząd Nieruchomości Opuszczonych i Porzuconych w Krakowie“ na przedsiębiorstwo miejskie pod nazwą „Zarząd Nieruchomości Miejskich w Krakowie“ i nadanie mu statutu.

Na podstawie art. 1 i 33 dekretu z dnia 23 listopada 1944 r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 74) i art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) uchwała się, co następuje:

Art. 1. Przedsiębiorstwo miejskie pod nazwą „Miejski Zarząd Nieruchomości Opuszczonych i Porzuconych w Krakowie“ przekształca się na przedsiębiorstwo miejskie pod nazwą „Zarząd Nieruchomości Miejskich w Krakowie“ zwane w dalszym ciągu „przedsiębiorstwem“.

Art. 2. Przedsiębiorstwo jest organem Gminy miasta Krakowa i osobowości prawnej nie posiada.

Art. 3. Siedzibą przedsiębiorstwa jest miasto Kraków.

Art. 4. Przedmiotem działalności przedsiębiorstwa jest zarząd nieruchomości:

- a) miejskich,
- b) państwowych,
- c) opuszczonych,
- d) czasowo administrowanych przez przedsiębiorstwo.

Art. 5. Władzami przedsiębiorstwa są:

- a) Miejska Rada Narodowa,
- b) Zarząd Miejski,
- c) Prezydent Miasta,
- d) Dyrektor.

Art. 6. Przedsiębiorstwo używa i administruje majątkiem nieruchomym oddanym mu uchwałą Miejskiej Rady Narodowej oraz majątkiem ruchomym przeznaczonym dla przedsiębiorstwa uchwałą Zarządu Miejskiego i wyodrębnionym protokolarnie z ogólnego majątku miasta. Wyłączenie części majątku nieruchomego przedsiębiorstwa i przeznaczenie go na inne cele może nastąpić jedynie na podstawie uchwały Miejskiej Rady Narodowej, zatwierdzonej przez władzę nadzorczą.

Art. 7. Dla zawierania umów, nakładających zobowiązania na przedsiębiorstwo lub zaciągania zobowiązań, wymagane są zgodnie z uprawnieniami, przewidzianymi w statucie, 2 podpisy:

- a) dyrektora lub zastępcy dyrektora przedsiębiorstwa oraz

b) kierownika finansowego lub zastępcy kierownika finansowego przedsiębiorstwa.

Art. 8. Kontrola przedsiębiorstwa jest wykonywana przez Miejską Radę Narodową.

Art. 9. Szczegółowe zasady organizacji i zakres działania przedsiębiorstwa ustala statut, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

Art. 10. Z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały, traci moc obowiązującą uchwała Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 28 maja 1946 r. o powołaniu do życia przedsiębiorstwa miejskiego „Miejski Zarząd Nieruchomości Opuszczonych i Porzuconych w Krakowie“.

Art. 11. Wykonanie niniejszej uchwały porucza się Zarządowi Miejskiemu.

Art. 12. Uchwała niniejsza wchodzi w życie natychmiast z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1950 r.

Przewodniczący: *Mgr Władysław Wójcik*

Załącznik do uchwały Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 29. III. 1950 r. (poz. 40)

STATUT

przedsiębiorstwa miejskiego pod nazwą „Zarząd Nieruchomości Miejskich w Krakowie“.

Rozdział I.

Nazwa, charakter, siedziba i przedmiot działalności przedsiębiorstwa.

§ 1. Przedsiębiorstwo pod nazwą „Zarząd Nieruchomości Miejskich w Krakowie“ zwane w dalszym ciągu „przedsiębiorstwem“ działa na podstawie niniejszego statutu.

§ 2. 1. Przedsiębiorstwo jest organem Gminy miasta Krakowa i osobowości prawnej nie posiada. Do działań prawnych i procesowych w imieniu Gminy, w zakresie funkcji zleconych przedsiębiorstwu, upoważniony jest dyrektor.

2. Przedsiębiorstwo prowadzi gospodarkę według zasad rozrachunku gospodarczego na podstawie własnego planu finansowo-gospodarczego, stanowiącego załącznik do budżetu administracyjnego miasta Krakowa.

§ 3. 1. Siedzibą przedsiębiorstwa jest miasto Kraków.

2. Terenem działalności jest teren miasta Krakowa.

§ 4. 1. Przedmiotem działalności przedsiębiorstwa jest zarząd nieruchomości:

- a) miejskich,
- b) państwowych,
- c) opuszczonych,
- d) czasowo administrowanych przez przedsiębiorstwo.

2. Nieruchomości wymienione w ust. 1 lit. b) i c) przechodzą w zarząd przedsiębiorstwa zgodnie z obowiązującymi przepisami i postanowieniami niniejszego statutu. Nieruchomości wymienione w ust. 1 lit. d) przejmowane są za zgodą Zarządu Miejskiego.

3. Oddawanie w najem i dzierżawę lokali mieszkalnych i użytkowych oraz gruntów następuje zgodnie z przepisami obowiązującymi właściciela nieruchomości.

Rozdział II.

Władze przedsiębiorstwa.

§ 5. Władzami przedsiębiorstwa są:

- a) Miejska Rada Narodowa,
- b) Zarząd Miejski,
- c) Prezydent Miasta,
- d) Dyrektor.

§ 6. Do zakresu działania Miejskiej Rady Narodowej należą:

- a) stanowienie o utworzeniu przedsiębiorstwa, uchwalenie jego statutu oraz w razie potrzeby zmiana statutu,
- b) stanowienie o przekształceniu i zwinięciu przedsiębiorstwa,
- c) ustalenie planu finansowo-gospodarczego przedsiębiorstwa,
- d) kontrola nad działalnością przedsiębiorstwa, zatwierdzanie rocznych zamknięć rachunkowych i bilansów oraz tworzenie specjalnych funduszy,
- e) podejmowanie uchwał w sprawach oddania majątku nieruchomości na rzecz przedsiębiorstwa lub wyłączenie części majątku nieruchomości przedsiębiorstwa, bądź przeznaczenia go na inne cele; w sprawach nabycia nieru-

chomości na cele przedsiębiorstwa jak również w sprawach zamiany, zbycia i oddania w zastaw praw i nieruchomości, znajdujących się w zarządzie i użytkowaniu przedsiębiorstwa, w sprawach hipotecznego obciążenia tych nieruchomości i oddania ich w dzierżawę na okres czasu przekraczający 6 lat, wreszcie w sprawach zaciągania pożyczek na rzecz przedsiębiorstwa,

f) podejmowanie uchwał w sprawie umarzania należności, przypadających z tytułów prywatno-prawnych.

§ 7. Do zakresu działania Zarządu Miejskiego należą:

- a) ustalanie sposobu wykonania uchwał Miejskiej Rady Narodowej, powziętych w sprawach przedsiębiorstwa,
 - b) decydowanie o wszczęciu i odstąpieniu od sporu sądowego oraz ustalanie warunków układu pojednawczego, w sprawach prywatno-prawnych, w których na zawarcie takiego układu zezwalają przepisy prawne,
 - c) przyjmowanie na stanowisko i zwalnianie dyrektora,
 - d) oddawanie majątku ruchomego na rzecz przedsiębiorstwa.
- § 8. Do zakresu działania Prezydenta Miasta należą:
- a) wydawanie regulaminów, dotyczących organizacji przedsiębiorstwa i zasad obsadzania stanowisk przedsiębiorstwa i wykonania planu finansowo-gospodarczego przedsiębiorstwa,
 - b) wprowadzenie protokolarne układu zbiorowego dla pracowników przedsiębiorstwa,
 - c) przyjmowanie oraz zwalnianie na wniosek dyrektora — zastępcy dyrektora — kierownika finansowego przedsiębiorstwa oraz głównych kierowników technicznych i personalnych,
 - d) wykonywanie bezpośredniej kontroli nad działalnością przedsiębiorstwa.

§ 9. 1. Do zakresu działania dyrektora należą:

- a) kierowanie przedsiębiorstwem w myśl zasad statutu i zgodnie z planem finansowo-gospodarczym oraz z instrukcjami wydanymi przez Prezydenta Miasta,
- b) decyzje we wszystkich sprawach niezastrzeżonych wymienionym w poprzednich paragrafach innym władzom przedsiębiorstwa.

2. Dyrektor jest w ramach swojego zakresu działania odpowiedzialny za organizację i funkcjonowanie przedsiębiorstwa, a w szczególności za jego gospodarkę i rentowność, za należyte wykonywanie obowiązków przez podległy mu personel, za ścisłe przestrzeganie obowiązujących przepisów prawnych, a przede wszystkim za prawidłowe wykonanie planu finansowo-gospodarczego przedsiębiorstwa.

§ 10. Organizację wewnętrzną przedsiębiorstwa ustalają regulaminy wydane przez Prezydenta Miasta na wniosek dyrektora.

Rozdział III.

Działalność finansowa przedsiębiorstwa.

§ 11. Rok operacyjny (budżetowy) przedsiębiorstwa pokrywa się z rokiem budżetowym miasta.

§ 12. 1. Przedsiębiorstwo używa i administruje majątkiem nieruchomości, oddanym mu uchwałą Miejskiej Rady Narodowej oraz majątkiem ruchomym, przeznaczonym dla przedsiębiorstwa uchwałą Zarządu Miejskiego i wyodrębnionym protokolarnie z ogólnego majątku miasta. Wyłączenie części majątku nieruchomości przedsiębiorstwa i przeznaczenie go na inne cele może nastąpić jedynie na podstawie uchwały Miejskiej Rady Narodowej zatwierdzonej przez władzę nadzorczą.

2. Majątek miasta, znajdujący się w użytkowaniu i administracji przedsiębiorstwa, wykazuje się w aktywach przedsiębiorstwa tak, jak gdyby stanowił jego własność.

§ 13. 1. Dyrektor przedsiębiorstwa, a w razie jego nieobecności zastępca, otrzymują od Zarządu Miejskiego pełnomocnictwo do działań prawnych w imieniu Gminy, związanych ze zleconym przedsiębiorstwu zakresem czynności w ramach przepisów prawnych, obowiązujących zarząd miasta.

2. W granicach otrzymanych pełnomocnictw dyrektor względnie jego zastępca mają prawo do zawierania umów i zaciągania zobowiązań. Dla zawierania jednak umów, nakładających zobowiązania na przedsiębiorstwo lub zaciągania zobowiązań, wymagane są 2 podpisy:

- a) dyrektora lub zastępcy dyrektora przedsiębiorstwa oraz
- b) kierownika finansowego lub zastępcy kierownika finansowego przedsiębiorstwa.

3. Dopuszczalnym jest udzielanie pełnomocnictw samodzielnych lub łącznych do dokonywania poszczególnych czynności prawnych lub czynności prawnych określonego rodzaju.

§ 14. Wzajemne świadczenia przedsiębiorstwa oraz Zarządu Miejskiego, jak również samorządowych zakładów i urzędów dobra publicznego i innych przedsiębiorstw miejskich, są odpłatne.

§ 15. Zasady prowadzenia księgowości, terminy sporządzania bilansów, planów finansowo-gospodarczych i inwestycyjnych, zamknięć rachunkowych, jak również sposobu podziału zysku lub pokrycia strat, zasady dokonywania odpisów na fundusz amortyzacyjny, jak również zasady tworzenia innych funduszy specjalnych oraz sposobu ich użycia i lokowania, ustalają obowiązujące przepisy.

Rozdział IV.

Prawa i obowiązki pracowników przedsiębiorstwa.

§ 16. Prawa i obowiązki pracowników przedsiębiorstwa określa układ zbiorowy o pracę oraz obowiązujące przepisy prawne.

Rozdział V.

Kontrola przedsiębiorstwa.

§ 17. 1. Kontrola przedsiębiorstwa jest wykonywana przez Miejską Radę Narodową. Dotyczy ona całokształtu działalności przedsiębiorstwa, a w szczególności:

- zgodności działania przedsiębiorstwa z planem finansowo-gospodarczym,
- przestrzeganie obowiązujących przepisów prawnych,
- przestrzeganie zarządzeń władz przedsiębiorstwa.

2. Kontrola działalności przedsiębiorstwa, przewidziana przepisami specjalnymi, dokonywana będzie zgodnie z tymi przepisami.

Rozdział VI.

Likwidacja i przekształcenie przedsiębiorstwa.

§ 18. Likwidacja lub przekształcenie przedsiębiorstwa następuje na podstawie uchwały Miejskiej Rady Narodowej, zatwierdzonej przez władzę nadzorczą.

41

UCHWAŁA

Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie
z dnia 29 marca 1950 r.

o zmianie uchwały Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 28 maja 1948 r. o opłatach za zwiedzanie Zwierzyńca w Lesie Wojskim.

Art. 1. W art. 1 uchwały Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 28 maja 1948 r. o opłatach za zwiedzanie Zwierzyńca w Lesie Wojskim (Gaz. Urz. Z. M. Nr 10, poz. 64) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Opłaty za zwiedzanie Zwierzyńca w Lesie Wojskim wynoszą:

- | | |
|--|-------|
| a) dla dorosłych | 50 zł |
| b) dla członków Związków Zawodowych | 30 „ |
| c) dla młodzieży szkół wyższych, średnich i powszechnych oraz wojskowych do sierżanta włącznie | 20 „ |
| d) dla zorganizowanych wycieczek zbiorowych od 25 osób wwyż od osoby | 10 „ |
| e) normalna abonamentowa karta roczna wstępu | 250 „ |
| f) ulgowa abonamentowa karta roczna wstępu dla młodzieży szkół powszechnych, średnich i wyższych | 75 „ |

Art. 2. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1950 r.

Przewodniczący: *Mgr Władysław Wójcik*

42

UCHWAŁA

Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie
z dnia 29 marca 1950 r.

o ustaleniu mnożnika dla celów wymiaru podatku od nieruchomości na rok 1950.

Na podstawie § 67 rozporządzenia Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 20 czerwca 1947 r.

w sprawie wykonania dekretu z dnia 20 marca 1946 r. o podatkach komunalnych (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 258) zmienionego rozporządzeniami Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 15 września 1948 r. (Dz. U. R. P. Nr 44, poz. 333) i z dnia 24 września 1948 r. (Dz. U. R. P. Nr 45, poz. 337) uchwała się, co następuje:

Art. 1. 1. Dla celów wymiaru podatku od nieruchomości na rok 1950 ustala się dla nieruchomości niewynajmowanych i niewydzierżawionych zajmowanych w całości lub częściowo na inne cele niż mieszkalne (użytkowe) mnożnik 30.

2. Mnożnika wymienionego w ust. 1 nie stosuje się do podatników, którzy w nieruchomościach własnych wykonują świadczenia rzeczy bądź usług w przeważającej części po cenach reglamentowanych; dla tej kategorii podatników ustala się mnożniki następujące:

- | | |
|--------------------------------------|----|
| 1) dla nieruchomości budynkowych | 10 |
| 2) dla nieruchomości niezabudowanych | 6 |

Art. 2. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1950 r.

Przewodniczący: *Mgr Władysław Wójcik*

43

OBWIESZCZENIE

Prezydenta Miasta Krakowa
z dnia 13 marca 1950 r.

w sprawie wywłaszczenia na rzecz Skarbu Państwa na cele użyteczności publicznej nieruchomości położonych w gm. kat. Kraków (Śródmieście) lwh. 120 przy ul. św. Jana 4 i ul. św. Tomasza 11 a.

(Ogłoszone w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 1 kwietnia 1950 r. Nr 8, poz. 251).

DZIAŁ NIURZĘDOWY

PRZEGLĄD

DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH

Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 9 — z dnia 23 marca 1950 r.

- poz. 87 — ustawa z dnia 20 marca 1950 r. o przejęciu przez Państwo dóbr martwej ręki, poręczeniu proboszczom posiadania gospodarstw rolnych i utworzeniu Funduszu Kościelnego
- poz. 88 — rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 3 marca 1950 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie zakresu działania Ministra Budownictwa
- poz. 90 — rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 3 marca 1950 r. w sprawie przedłużenia mocy obowiązującej ustawy o pomocy sąsiedzkiej przy odbudowie wsi
- poz. 93 — rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 23 lutego 1950 r. w sprawie należności za utrzymanie w więzieniach i aresztach osób tymczasowo aresztowanych i osób skazanych
- poz. 95 — rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 lutego 1950 r. w sprawie wyrobu oraz obiegu octów i esencji octowej
- poz. 96 — rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 marca 1950 r. w sprawie norm ilościowych położeń dopuszczonych do wykonywania praktyki położniczej
- poz. 97 — rozporządzenie Ministra Administracji Publicznej z dnia 10 marca 1950 r. w sprawie wysokości zasiłków dziennych dla rodzin żołnierzy
- poz. 98 — rozporządzenie Ministra Administracji Publicznej z dnia 10 marca 1950 r. w sprawie przystosowania stowarzyszeń do przepisów prawa o stowarzyszeniach.

Nr 10 — z dnia 30 marca 1950 r.

- poz. 101** — ustawa z dnia 7 marca 1950 r. o przekształceniu urzędu Ministra Skarbu w urząd Ministra Finansów
- poz. 104** — ustawa z dnia 7 marca 1950 r. o Centralnym Urzędzie Drobnej Wytwórczości
- poz. 105** — ustawa z dnia 7 marca 1950 r. o państwowych stypendiach dla młodzieży szkół wyższych
- poz. 106** — ustawa z dnia 7 marca 1950 r. o planowym zatrudnianiu absolwentów średnich szkół zawodowych oraz szkół wyższych
- poz. 107** — ustawa z dnia 7 marca 1950 r. o zapobieżeniu płynności kadr pracowników w zawodach lub specjalnościach szczególnie ważnych dla gospodarki uspołecznionej.

Monitor Polski

zawiera m. in. treść następującą:

Nr A 33 — z dnia 31 marca 1950 r.

- poz. 390** — zarządzenie Ministra Budownictwa z dnia 8 marca 1950 r. o wadium, zabezpieczeniach umów i zaliczkach
- poz. 391** — zarządzenie Ministra Budownictwa z dnia 17 marca 1950 r. w sprawie szczegółowego trybu postępowania przy udzielaniu zamówień w trybie bezprzetargowym osobom innym niż wymienione w § 8 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 19 lutego 1949 r. w sprawie dostaw, robót i usług na rzecz Skarbu Państwa, samorządu oraz niektórych kategorii osób prawnych.

Adres Redakcji i Administracji: Zarząd Miejski w Krakowie, Wydział Ogólno - Organizacyjny, Oddział Organizacyjny, Ratusz, pl. WW. Świątych 3/4. Godziny dla stron od 10—12.

Prenumerata roczna wynosi zł 1.600, półroczna zł 900.

Wpłaty należy uiszczać za pośrednictwem Banku Komunalnego, Oddział w Krakowie, na konto Nr 440-6/1.

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery.

Odbiorca :

Cena niniejszego numeru 80 zł.
